

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 276/18-19

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 3919 3300

Date : 2 January 2019

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 16 January 2019

Motion on
“Reviewing the Comprehensive Social Security Assistance Scheme”

Hon SHIU Ka-chun has given notice to move the attached motion on “Reviewing the Comprehensive Social Security Assistance Scheme” at the Council meeting of 16 January 2019. The President has directed that it be printed in the terms in which it was handed in on the Agenda of the Council.

(Dora WAI)
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2019年1月16日的立法會會議
邵家臻議員就
“檢討綜合社會保障援助計劃”
動議的議案

議案措辭

鑒於綜合社會保障援助(‘綜援’)計劃過時，令綜援申領人獲得的援助金額未能應付他們的基本生活需要，本會促請政府立即檢討並改善綜援計劃，特別是釐訂援助金額的機制，以保障綜援申領人的基本入息。

(Translation)

**Motion on
“Reviewing the Comprehensive Social Security Assistance Scheme”
to be moved by Hon SHIU Ka-chun
at the Council meeting of 16 January 2019**

Wording of the Motion

That, given that the Comprehensive Social Security Assistance (‘CSSA’) Scheme is outdated, the amount of assistance received by CSSA recipients is unable to cover their basic needs in daily lives, this Council urges the Government to immediately review and improve the CSSA Scheme, particularly the mechanism to determine the amount of assistance, so as to safeguard the basic income of CSSA recipients.